



Feel the Wind™

www.fenwick.fr



©TOHATSU CORPORATION



OUTBOARD
MOTORS

LA PASSION

Le nautisme est une passion qui vous fait vivre des expériences inoubliables au travers des lacs, des rivières et de toutes les mers du monde. Le moteur hors-bord contribue à rendre tout cela possible.

Les moteurs hors-bord ne se limitent pas à leurs caractéristiques techniques. Un moteur hors-bord efficace se doit d'être performant, fiable et facile d'utilisation. C'est à cela que Tohatsu travaille, depuis sa création en 1922, par l'ingénieur aéronautique Masuzo Takata.

Les innovations de Tohatsu ont contribué à faire évoluer le monde au fil du temps. Par exemple, la moto Tohatsu qui bouleversa l'industrie avec son moteur compact ou encore le premier moteur hors-bord Tohatsu à injection électronique qui participa à transformer les standards en matière de protection de l'environnement.

Tohatsu est intransigeant dans le développement de moteurs hors-bord à la fois performants et aussi légers que possible avec l'objectif de produire des moteurs fiables qui vous donneront satisfaction pour de nombreuses années.

Simpliq™
Technology

Notre but est de vous offrir l'expérience nautique ultime avec des moteurs hors-bord simples, faciles à utiliser et d'une qualité incomparable. Simpliq™ Technology incarne la philosophie technologique de Tohatsu. Renommée pour son approche de la simplicité alliant ergonomie et qualité, Simpliq™ Technology est le fruit d'une innovation technologique continue alimentée par la recherche de ce qui se fait de mieux.

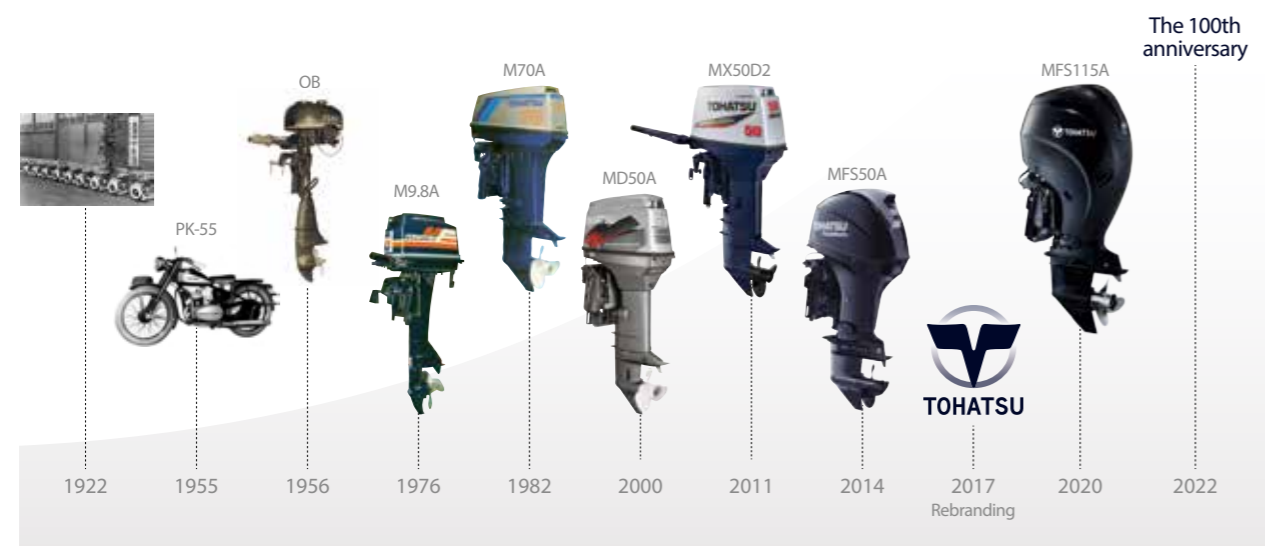
**BACKS
YOU
UP™**

La démarche de Tohatsu commence par la compréhension des besoins de ses clients. Tout est mis en œuvre pour faire preuve d'ingéniosité et d'innovation afin de vous proposer des bateaux toujours plus sûrs et plus confortables. Une assistance personnalisée est assurée aux utilisateurs des moteurs hors-bord Tohatsu afin de leur procurer la meilleure expérience de navigation.

Les moteurs hors-bord Tohatsu sont garantis 3 ans en Plaisance et 1 an pour les Professionnels de la mer.

L'HISTOIRE

L'histoire de Tohatsu commence en 1922 avec le développement de petits moteurs à essence. En 1956 naît le premier moteur hors-bord, le "OB", plaçant ainsi Tohatsu au rang du plus vieux fabricant japonais de moteurs hors-bord. Depuis lors, Tohatsu Outboards n'a cessé de servir de nombreux marchés en répondant à de multiples exigences avec des produits de la plus haute fiabilité (moteurs hors-bord deux temps, quatre temps et TLDI®) et ce, cherchant toujours à améliorer la qualité de ses produits et services.



LE LOGO



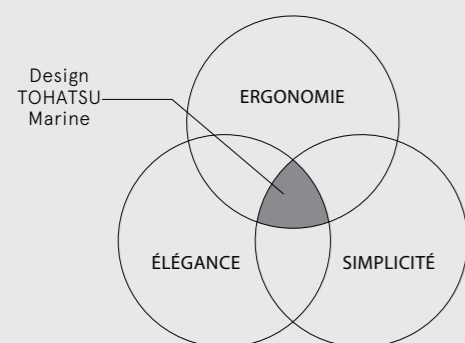
Le "Tohatsu Blue Wings" évoque l'image du faucon de mer, un oiseau qui plane au-dessus des océans du monde entier. Le cercle représente la mer. Les ailes de cet oiseau symbolisent l'innovation Tohatsu avec ses idées pionnières qui transcendent les conventions.

LA TAGLINE

Feel the Wind™

Le vent représente le flux de la vie. Il peut même parfois changer le monde. Nous voulons que, partout dans le monde, les gens ressentent l'ivresse du vent qui se dégage des ailes de Tohatsu. Nous mettons toute notre passion dans chaque détail pour vous offrir une expérience de navigation plus stimulante et plus excitante. Regardez-le. Écoutez-le. Sentez le vent.

LE DESIGN



LA PHILOSOPHIE DU DESIGN TOHATSU

Tohatsu a à cœur de vous offrir une expérience de navigation plus intelligente et plus excitante. La philosophie du design Tohatsu dédiée aux produits marins combine les 3 éléments-clés que sont : "l'Ergonomie", "l'Élégance" et "la Simplicité".



ERGONOMIE

Une communication claire et intuitive entre l'utilisateur et son moteur grâce à une interface ergonomique conçue pour votre confort



ÉLÉGANCE

Un design moderne tout en raffinement



SIMPLICITÉ

Une apparence sobre et élégante en harmonie avec la nature
Authenticité, simplicité et efficacité

4 TEMPS

L'expérience de navigation pour toutes les générations



FORTES PUISSANCES

BFT250/225/200

250 – 200 cv

Le Tohatsu BFT250/225/200D vous procure la puissance où et quand vous en avez besoin, vous assurant un couple plus important ainsi qu'une accélération plus souple pendant les différentes plages de régime du moteur. Son élégant design en fait un choix idéal.



BFT150

150 cv

Idéal pour la pêche et l'utilisation commerciale, le BFT150 de Tohatsu allie puissance, couple et efficacité énergétique.



TECHNOLOGIE



V6 à forte cylindrée

Un moteur compact et puissant à simple arbre à cames en tête (SACT) de 24 soupapes. La conception étroite du V6 offre des performances et une durabilité accrues ainsi qu'une consommation de carburant très faible

Fuel-Efficient
Cruise
System

La consommation de carburant est optimisée à vitesse de croisière en permettant la combustion au meilleur mélange air/carburant. Cela offre une consommation de carburant jusqu'à 30 % inférieure à celle de la concurrence



Alternateur à haut rendement qui produit 90 ampères avec 60 ampères de charge

VT&LC

Le système VT&LC (ouverture variable des soupapes) fournit de la puissance où et quand vous en avez besoin. Vous bénéficiez ainsi d'une courbe de couple plus large et d'une puissance délivrée en douceur sur toute la plage de fonctionnement du moteur

Maximum
Acceleration
System

Le "Système d'Accélération Maximale" améliore l'accélération et les performances à basse vitesse. Lors d'un mouvement rapide de l'accélérateur, le système est activé et fait avancer rapidement la courbe d'allumage, ce qui permet d'obtenir des performances de planage plus rapides



TOCS - Tohatsu Onboard Communication System - Offre une communication entre les appareils compatibles NMEA 2000 à bord et votre moteur par de simples connexions plug and play



TECHNOLOGIE



Les nouveaux BFT150D sont équipés d'un système d'admission variable unique qui optimise le débit d'air en fonction du régime moteur. Il en résulte une efficacité de combustion maximale, des performances exceptionnelles, un couple accru et une remarquable économie de carburant

Fuel-Efficient
Cruise
System

La consommation de carburant est optimisée à vitesse de croisière en permettant la combustion au meilleur mélange air/carburant. Cela offre une consommation de carburant jusqu'à 30 % inférieure à celle de la concurrence



L'alternateur à haut rendement produit 60 ampères avec 40 ampères de charge

VT&LC

Le système VT&LC (ouverture variable des soupapes) fournit de la puissance où et quand vous en avez besoin. Vous bénéficiez ainsi d'une courbe de couple plus large et d'une puissance délivrée en douceur sur toute la plage de fonctionnement du moteur

Maximum
Acceleration
System

Le "Système d'Accélération Maximale" améliore l'accélération et les performances à basse vitesse. Lors d'un mouvement rapide de l'accélérateur, le système est activé et fait avancer rapidement la courbe d'allumage. Cela permet d'obtenir des performances de planage plus rapides



TOCS - Tohatsu Onboard Communication System - Offre une communication entre les appareils compatibles NMEA 2000 à bord et votre moteur par de simples connexions plug and play



GAMME INTERMÉDIAIRE

MFS140
140 cv

Une performance supérieure désormais disponible en 140 cv

Le collecteur d'Échappement 4-2-1 exclusif de Tohatsu a été conçu pour maximiser le couple à bas régime et l'accélération. Grâce au meilleur rapport couple/cylindrée de sa catégorie, il offre d'excellentes performances pour tous les styles de bateaux, des plus légers aux plus lourds.



MFS115/100/90/75
115 – 75 cv

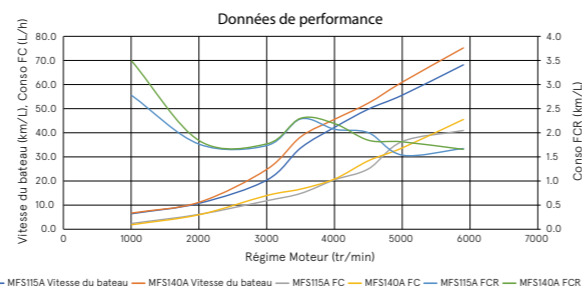
La conception du MFS75/90/100/115 est basée sur celle des best-sellers Tohatsu MFS40/50/60 et MFS9,9/15/20. L'héritage de ces moteurs les plus performants et les plus fiables a été perpétué à toute la gamme hors-bord 4 temps MFS75/90/100/115 avec des fonctionnalités innovantes et exclusives ainsi qu'un design ergonomique et élégant.



TECHNOLOGIE

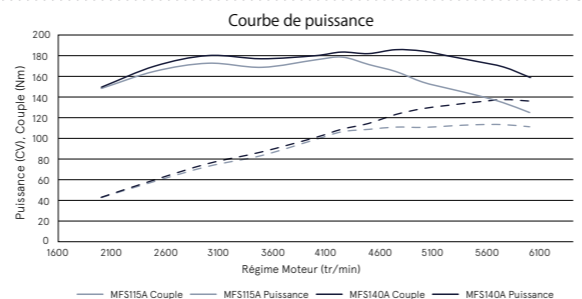
COUPLE EXCEPTIONNEL

Le premier système d'Échappement 4-2-1 de l'industrie offre une époustouflante performance de couple, une vitesse de pointe élevée et d'exceptionnelles économies de carburant. Sur certaines applications, le MFS140A vous apportera les mêmes performances qu'un moteur hors-bord de 150 cv qui pèse jusqu'à 45 kg de plus.



AXÉ SUR LA PERFORMANCE

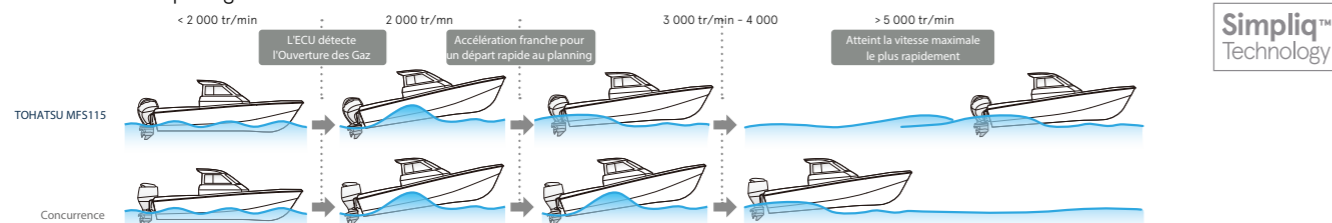
La conception révolutionnaire du MFS115A de Tohatsu a été étendue au MFS140A. Avec un couple exceptionnel, une durabilité accrue, un poids optimisé et un fonctionnement en douceur, cette gamme de modèles garantit des performances que seul Tohatsu peut vous permettre d'expérimenter.



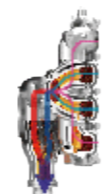
FONCTIONNEMENT EN DOUCEUR

Un nouveau standard pour une expérience de navigation plus excitante avec Simpliq™ Technology

Grâce à la programmation affinée de l'ECU, les MFS75/90/100/115/140 sont conçus pour optimiser l'accélération lorsque cela est nécessaire afin de faire planer le bateau plus rapidement. Lorsque vous mettez les gaz à fond, le calculateur le reconnaît et active les quatre cylindres en même temps. Simultanément, l'ECU optimise et fournit l'air et le carburant adéquats, ce qui rend le mélange air/carburant plus adapté à une accélération rapide pour générer un couple plus élevé. Plus le couple est élevé, plus l'accélération est forte, ce qui permet d'améliorer le démarrage et donc de planer plus rapidement. De plus, les supports supérieurs et inférieurs et le boîtier d'engrenage sont optimisés pour une réponse directe de la direction, une meilleure maniabilité et une plus grande stabilité.



4-2-1 COLLECTEUR D'ÉCHAPPEMENT OPTIMISÉ POUR LES PERFORMANCES

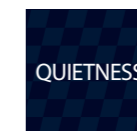


- #1 Les passages d'échappement de longueurs égales sur chaque cylindre éliminent la possibilité d'interférence de manière à générer les meilleures performances sur toute la plage régime.
 - #2 Les gaz d'échappement provenant des cylindres #1 et #4 d'une part et #2 et #3 d'autre part se combinent chacun en un seul.
 - #3 Ces deux passages fusionnent en générant le meilleur débit d'échappement via la création d'une aspiration supplémentaire qui aide à évacuer l'échappement du moteur.
 - #4 Cette conception exclusive Tohatsu élimine l'interférence des gaz d'échappement contrairement à un collecteur d'échappement standard 4 vers 1.
- Il s'agit du premier moteur hors-bord à adopter cette conception de pointe.

Scannez pour la video ▶▶▶

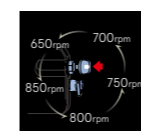


Les MFS75/90/100/115/140 sont dotés d'une architecture à Simple Arbre à Cames en Tête à 4 soupapes par cylindre (SACT-4V), unique dans leur catégorie, alors que leurs concurrents sont soit à SACT-2S, soit à DACT-4S. Les bougies d'allumage sont stratégiquement placées au centre de chaque cylindre pour une combustion plus efficace avec une conduction optimale de la chaleur, ce qui se traduit par un fonctionnement efficace et un bon rendement énergétique

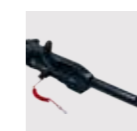


QUIETNESS

Grâce à la tubulure d'admission de longueur uniforme, à l'échappement optimisé 4-2-1 et à l'ECU finement réglé, les MFS75/90/100/115/140 laissent entendre un son de moteur grisant, évocateur de performance. De plus, le grand volume de la chambre d'échappement de ralenti permet d'amortir le flux d'échappement, ce qui contribue à réduire le bruit du moteur au ralenti



La vitesse de ralenti et de traîne peut être réglée en appuyant sur l'interrupteur à clé de votre boîtier de télécommande ou de la poignée de la barre multifonctions (de 650 à 950 tr/min en 5 étapes)



Barre franche multifonctions (Option)* Elle offre une commande en douceur et un interrupteur à clé facile à utiliser avec des régimes de ralenti réglables, une poignée de grande taille et un interrupteur d'inclinaison et de trim sur une poignée de commande agrandie



TOCS - Tohatsu Onboard Communication System - Offre une communication entre les appareils compatibles NMEA 2000 à bord et votre moteur par de simples connexions plug and play

MFS60

60 cv

Tohatsu est déterminé à vous procurer un moteur sur lequel vous pourrez compter dans toutes vos aventures. Armé pour offrir une conduite puissante, le moteur EFI à quatre temps de 60 ch, le plus léger de sa catégorie, procure une vitesse d'accélération sans égale pour une consommation de carburant des plus faibles. Pour muscler les applications de votre bateau sans sacrifier les performances ni l'accessibilité aux endroits difficiles à atteindre.



MFS50/40

50 - 40 cv

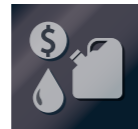
Avec un poids à partir de 96,5 kg, le MFS50/40 est non seulement l'un des plus légers de sa catégorie, mais il assure également toutes les performances que vous pouvez attendre de votre hors-bord. Le nouveau carter d'engrenage vous offre un rapport de transmission plus bas pour améliorer le rendement et la vitesse de pointe.



TECHNOLOGIE



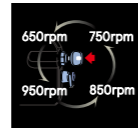
Conception unique avec un Simple Arbre à Cames en Tête (SACT) à 9 soupapes et des culbuteurs à rouleaux offrant un frottement minimal et une réponse plus rapide à l'accélérateur et plus durable contre l'usure



Une économie de carburant exceptionnelle dans sa catégorie. Pourquoi utiliser plus d'essence si vous avez le choix de ne pas le faire ?



Design épuré avec poignée basculante monochrome et autocollants effet miroir. Deux options de couleurs : Bleu Aqua Marine et Blanc Beluga



La vitesse de ralenti et de traîne peut être réglée en appuyant sur l'interrupteur à clé de votre boîtier de télécommande ou de la poignée de barre multifonctions (de 650 à 950 tr/min)



Le poids le plus léger de sa catégorie, à partir de 98,5 kg



L'alternateur à haut rendement produit 21 ampères, ce qui en fait l'un des systèmes de charge les plus puissants de sa catégorie



TOCS - Tohatsu Onboard Communication System - Offre une communication entre les appareils compatibles NMEA 2000 à bord et votre moteur par de simples connexions plug and play



TECHNOLOGIE



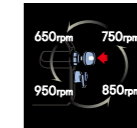
Conception élégante avec deux options de couleurs : Bleu Aqua Marine et Blanc Beluga



Les bougies d'allumage Iridium offrent une réponse maximale à l'accélérateur, une combustion améliorée et une durée de vie plus longue



Le poids le plus léger de sa catégorie, à partir de 96,5 kg



La vitesse de ralenti et de traîne peut être réglée en appuyant sur l'interrupteur à clé de votre boîtier de télécommande ou de la poignée de barre multifonctions (de 650 à 950 tr/min)



Une économie de carburant exceptionnelle dans sa catégorie. Pourquoi utiliser plus d'essence si vous avez le choix de ne pas le faire ?



L'alternateur à haut rendement produit 21 ampères, ce qui en fait l'un des systèmes de charge les plus puissants de sa catégorie



TOCS - Tohatsu Onboard Communication System - Offre une communication entre les appareils compatibles NMEA 2000 à bord et votre moteur par de simples connexions plug and play



NOUVEAU MFS30/25
30 - 25 cv

La nouvelle génération de modèles MFS25/30D(W) a entièrement été repensée pour s'adapter à de nombreuses applications nautiques. Le modèle EFI (Electronic Fuel Injection) sans batterie est le 3 cylindres de 25/30 cv le plus léger du marché, avec une réduction de poids de près de 20 % par rapport à son prédécesseur. Grâce au meilleur rapport puissance/poids de sa catégorie, il assure d'excellentes performances pour tous les types de bateaux, du plus léger au plus lourd.



LES PORTABLES

MFS20/15/9.9
20 - 9.9 cv

Ces moteurs compacts mais puissants possèdent toutes les caractéristiques que l'on s'attend à trouver sur des moteurs hors-bord plus puissants. La technologie EFI sans batterie et la grande cylindrée offrent à ces moteurs une puissance exceptionnelle. Tout en restant les plus légers de leur catégorie, ils sont silencieux et faciles à transporter.



TECHNOLOGIE



Les modèles à démarrage électrique comprennent le meilleur système de charge à haut rendement de leur catégorie, d'une capacité de 17,5A.



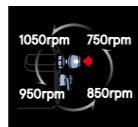
Une économie de carburant exceptionnelle dans sa catégorie. Pourquoi utiliser plus d'essence si vous avez le choix de ne pas le faire ?



Injection électronique de carburant (EFI) avancée, sans batterie, pour un fonctionnement plus souple, un démarrage plus facile et un meilleur rendement énergétique dans toutes les conditions



Le design de l'embase a été reconsidéré pour optimiser sa pénétration dans l'eau. Cette forme plus hydrodynamique participe à l'amélioration des performances générales et à la réduction de la consommation de carburant



La vitesse de ralenti et de traîne peut être réglée en appuyant sur l'interrupteur à clé de votre boîtier de commande à distance ou de la poignée de la barre multifonctions (de 750 à 1050 tr/min)



Tohatsu a également inclus un bac de récupération du filtre à huile - améliorant ainsi la facilité d'entretien, réduisant les déchets et conservant un état d'esprit respectueux de l'environnement

Scannez-moi >>>



TOCS - Tohatsu Onboard Communication System - Offre une communication entre les appareils compatibles NMEA 2000 à bord et votre moteur par de simples connexions plug and play



TECHNOLOGIE



Conception élégante avec deux options de couleurs : Bleu Aqua Marine et Blanc Beluga



Le poids le plus léger de sa catégorie et doté d'une conception compacte pour une maintenance aisée



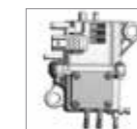
Injection électronique de carburant (EFI) avancée, sans batterie, pour un fonctionnement plus souple, un démarrage plus facile et un meilleur rendement énergétique dans toutes les conditions



L'interrupteur d'arrêt, le sélecteur de rapport, la vis de réglage de la dureté de l'accélérateur et l'interrupteur d'inclinaison du trim (sur les modèles équipés uniquement) sont intégrés dans la barre franche pour plus de confort



Séparateur d'eau et de carburant de haute qualité, facile à retirer et à vidanger, doté d'un anneau rouge flottant pour identifier la présence d'eau dans le circuit de carburant



Le VST (Vapor Separator Tank) a été conçu pour intégrer la pompe d'alimentation en carburant haute pression et le refroidisseur de carburant à l'intérieur du VST, ce qui en fait un système de carburant intégré très compact et léger. Cela contribue à réduire le poids et à faciliter l'entretien



MFS9.8/8/6BZ

9.8 – 6 cv

Les Tohatsu MFS9.8/8B/6BZ sont les hors-bords les plus légers de leur catégorie, avec une grande cylindrée qui leur confère une puissance exceptionnelle. Ces avantages, associés à un fonctionnement ultra silencieux, font de ces modèles le meilleur choix pour toutes les applications.

Sur le marché français, le MFS6BZ vous permet de profiter du couple d'un moteur bicylindre sans nécessiter de permis bateau.



MFS6/5

MFS6 Sail Pro

6 – 5 cv

Non seulement légers, ces modèles sont également puissants et très ergonomiques. L'inversion de marche située sur le devant du moteur leur confère une facilité d'utilisation inégalée. Les modèles Sail Pro ont été spécialement développés pour une utilisation à la voile. Disponibles en arbre long ou ultra long, leur hélice de poussée vous procurera la puissance dont vous avez besoin. Ils disposent également d'un chargeur 12V, 60W, 5A qui vous permettra de charger votre batterie et, de ce fait, d'alimenter vos appareils électriques de bord.



TECHNOLOGIE



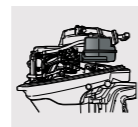
Grâce à nos fidèles clients du monde entier, nous sommes fiers d'annoncer la 19ème année du MFS9.8/8/6 depuis le début de sa production



Levier de changement de vitesse monté à l'avant pour une utilisation plus facile



Le poids le plus léger de sa catégorie, à partir de 37 kg seulement, avec une grande variété de modèles pour toutes les applications



Réduction considérable du bruit provoqué par le flux d'air pour une utilisation plus silencieuse

TECHNOLOGIE



Les capots ont été redessinés selon la philosophie de conception des produits marins de Tohatsu : ergonomie, élégance et simplicité. Disponibles en deux options de couleurs :
- Bleu Aqua Marine : MFS5, MFS6
- Blanc Beluga : MFS6



Le levier de vitesses frontal pour la marche avant/neutre/arrière est une première dans sa catégorie



Les nouvelles grandes poignées de transport avant et arrière, de conception ergonomique, facilitent le transport



Le modèle Sail Pro est conçu spécifiquement pour les voiliers. Ce hors-bord est disponible en arbre "long" et "ultra-long" avec une hélice à forte poussée et un système de charge de 60W (12V, 5A)



3 positions de stockage possibles (bâbord, avant et tribord) sans crainte de fuite d'huile



MFS3.5

3.5 cv

Petits mais costauds, ces moteurs ont le meilleur couple de leur catégorie et un retournement à 360° pour une meilleure manœuvrabilité.



TECHNOLOGIE



Les capots ont été redessinés selon la philosophie de conception des produits marins de Tohatsu : ergonomie, élégance et simplicité



3 positions de stockage possibles (bâbord, avant et tribord) sans craindre de fuite d'huile



De nouvelles grandes poignées de transport avant et arrière, de conception ergonomique, pour faciliter le transport



Hélice débrayable et direction à 360°



GUIDE TOHATSU PIECES ET ACCESSOIRES



Écran LCD 4,3 pouces TOCS

L'écran LCD 4,3 pouces du TOCS (Tohatsu Onboard Communication System) se connecte au réseau NMEA 2000 et communique directement avec l'ECU du moteur. Les données du moteur, les codes défaut et les alarmes sont affichés sur l'écran LCD. Il s'adapte à un trou standard de 85 mm sur le tableau de bord, ce qui fait de cet affichage le remplacement parfait de vos compteurs analogiques actuels.

Informations disponibles sur l'écran TOCS :

- Régime moteur
- Température de fonctionnement du moteur
- Tension de la batterie du moteur
- Consommation de carburant
- Jauge Tilt/Trim (en option selon modèle)
- Nombre total d'heures de fonctionnement du moteur
- Multiples niveaux de réservoir de carburant
- Vitesse du bateau (en option)
- Diverses alarmes
- Système d'auto-diagnostic



Jauges et Indicateurs

Une large variété de jauges Tohatsu est disponible chez votre revendeur local : compteurs horaires, voltmètres, indicateurs de pression d'eau, compteurs de vitesse GPS, indicateurs de trim et tachymètres. Toutes fabriquées suivant les normes Tohatsu.



Boitier de commande à distance

Nos boîtiers de commande - latéral, latéral encastré, pupitre encastré simple ou double - sont conçus pour fournir un contrôle à distance de l'accélérateur et du changement de vitesse des moteurs hors-bord Tohatsu. Nous proposons une large gamme de boîtiers de commande, de kits de montage et de kits de conversion qui s'adaptent à presque toutes les applications. Pour obtenir une liste complète des kits et options, nous vous invitons à contacter votre revendeur Tohatsu local.

Scannez-moi :



Choix proposé :

- 1) Boitier de commande latéral
- 2) Boitier de commande latéral encastré (coque)
- 3) Boitier de commande latéral encastré (console centrale)
- 4) Boitier de commande pupitre encastré simple
- 5) Boitier de commande pupitre encastré double













Barre franche multifonctions











La barre franche multifonctions comprend un levier de vitesse de conception ergonomique pour un passage des rapports facile et pratique, ainsi qu'une poignée d'accélérateur plus longue avec une rotation de 110 degrés pour faciliter la maniabilité. Toutes les commandes multifonctions sont idéalement situées sur la poignée pour un meilleur accès et un contrôle facile.

Plus précisément, le levier de vitesse, la commande des gaz, le trim, le coupe-circuit et le commutateur à clé de démarrage électrique sont tous intégrés dans la barre franche. Disponible pour les moteurs allant du MFS25 au MFS140.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	FORTES PUISSANCES				GAMME INTERMÉDIAIRE									
	BFT250	BFT225	BFT200	BFT150	MFS140	MFS115	MFS100	MFS90	MFS75	MFS60	MFS50	MFS40	MFS30	MFS25
Modèle														
Nombre de cylindres	6				4									
Puissance	250 cv (183.9 kw)	225 cv (165.5 kw)	200 cv (147.1 kw)	150 cv (110.3 kw)	140 cv (103.0 kw)	115 cv (84.6 kw)	100 cv (73.6 kw)	90 cv (66.2 kw)	75 cv (55.2 kw)	60 cv (44.1 kw)	50 cv (36.8 kw)	40 cv (29.4 kw)	30 cv (22.1 kw)	25 cv (18.4 kw)
Cylindrée	3,583 cm ³ (218.6 cu in)			2,354 cm ³ (143.6 cu in)	1,995 cm ³ (121.6 cu in)				866 cm ³ (52.8 cu in)			500 cm ³ (30.5 cu in)		
Alésage x Course	89 x 96 mm (3.50 x 3.78 in)			87 x 99 mm (3.43 x 3.90 in)	84 x 90 mm (3.31 x 3.54 in)				70 x 75 mm (2.76 x 2.95 in)			61 x 57 mm (2.40 x 2.25 in)		
Max. Plage de régime	5,300 - 6,300 tr/min	5,000 - 6,000 tr/min			5,150 - 5,850 tr/min				5,000 - 6,000 tr/min			5,500 - 6,500 tr/min	5,000 - 6,000 tr/min	
Démarrage	Électrique												Électrique & Manuel ou Manuel	
Type de contrôle	Boitier de commande				Boitier de commande ou barre franche									
Rapport de réduction	2.00:1			2.14:1	2.08:1							2.17:1		
Gamme de sélection des hélices	15" - 27"			13" - 25"	9" - 21"				7" - 17"			8" - 14"		
Hauteur du tableau	25"	20", 25"			20"	20", 25"	20"	15", 20"						
Poids*	286 kg (631 lbs)		279 kg (615 lbs)	221 kg (487 lbs)	178 kg (392 lbs)				100 kg (220 lbs)	96.5 kg (213 lbs)	58.5 kg (128 lbs)			
Sortie d'alternateur	12V, 1180W, 90A			12V, 720W, 60A	12V, 492W, 41A				12V, 252W, 21A			12V, 210W, 17.5A		
Option de couleur	Bleu Aqua Marine				Bleu Aqua Marine & Blanc Beluga		Bleu Aqua Marine			Bleu Aqua Marine & Blanc Beluga			Bleu Aqua Marine	

Les spécifications sont sujettes à d'éventuelles modifications sans préavis.
*Les indications de poids sont basées sur la version la plus légère. **Alternateur sur certains modèles

	LES PORTABLES										
	MFS20	MFS15	MFS9.9	MFS9.8	MFS8	MFS6BZ	MFS6 Sail Pro	MFS6	MFS5	MFS3.5	
Modèle											
Nombre de cylindres	2						1				
Puissance	20 cv (14.7 kw)	15 cv (11 kw)	9.9 cv (7.3 kw)	9.8 cv (7.2 kw)	8 cv (5.9 kw)	6 cv (4.4 kw)		5 cv (3.7 kw)		3.5 cv (2.6 kw)	
Cylindrée	333 cm ³ (20.3 cu in)			209 cm ³ (12.8 cu in)		123 cm ³ (7.5 cu in)		86 cm ³ (5.2 cu in)			
Alésage x Course	61 x 57 mm (2.4 x 2.24 in)			55 x 44 mm (2.17 x 1.73 in)		59 x 45 mm (2.32 x 1.77 in)		55 x 36 mm (2.17 x 1.42 in)			
Max. Plage de régime	5,400 - 6,100 tr/min				5,000 - 6,000 tr/min				4,500 - 5,500 tr/min	5,000 - 6,000 tr/min	
Démarrage	Électrique & Manuel ou Manuel						Manuel				
Type de contrôle	Boitier de commande ou barre franche						Barre franche				
Rapport de réduction	2.15:1			2.08:1		2.15:1					
Gamme de sélection des hélices	6" - 11.5"			5" - 9.5"		6" - 9"		4.5" - 7"			
Hauteur du tableau	15", 20"						20", 25"	15", 20"	15", 20"		
Poids*	43 kg (95 lbs)		37 kg (82 lbs)		26 kg (57 lbs)	25.5 kg (56 lbs)	25.5 kg (56 lbs)	18.5 kg (41 lbs)			
Sortie d'alternateur	12V, 144W, 12A			12V, 80W, 6.7A**		12V, 60W, 5A	Opt. 12V, 60W, 5A	Opt. 12V, 60W, 5A	N/A		
Option de couleur	Bleu Aqua Marine & Blanc Beluga		Bleu Aqua Marine				Bleu Aqua Marine & Blanc Beluga		Bleu Aqua Marine		

Les spécifications sont sujettes à d'éventuelles modifications sans préavis.
*Les indications de poids sont basées sur la version la plus légère. **Alternateur sur certains modèles